



EL FUTURO DEL SISTEMA INTERAMERICANO DE PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

JUAN E. MÉNDEZ
FRANCISCO COX
Editores

IIDH

Instituto Interamericano
de Derechos Humanos

INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS

Consejo Directivo

Thomas Buergenthal, Presidente Honorario

Pedro Nikken, Presidente

Sonia Picado, Vicepresidenta

Rodolfo Stavenhagen, Vicepresidente

Miembros

Lloyd G. Barnett	Oliver Jackman
Allan Brewer-Carías	María Elena Martínez S.
Marco Tulio Bruni-Celli	Emilio Mignone
Antônio Cançado Trindade	Elizabeth Odio Benito
Gisèle Côté-Harper	Nina Pacari
Margaret E. Crahan	Máximo Pacheco
Victor Ivor Cuffy	Mónica Pinto
Mariano Fiallos Oyanguren	Rodolfo Piza Escalante
Héctor Fix-Zamudio	Carlos Roberto Reina
Diego García Sayán	Hernán Salgado Pesantes
Robert Kogod Goldman	Cristian Tattenbach
Claudio Grossman	Edmundo Vargas Carreño

Juan E. Méndez

Director Ejecutivo

Roberto Cuéllar M.

Director de Investigación y Desarrollo y del Área de Sociedad Civil

Gonzalo Elizondo B.

Director de Instituciones Públicas

Luis Alberto Cordero A.

Director del Centro de Asesoría y Promoción Electoral

Dina Rodríguez

Directora de Educación

Charles Moyer

Director Administrativo y Financiero

IIDH
INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS

**EL FUTURO DEL SISTEMA
INTERAMERICANO DE
PROTECCIÓN DE LOS
DERECHOS HUMANOS**

JUAN E. MÉNDEZ Y FRANCISCO COX
Editores

EL FUTURO DEL SISTEMA INTERAMERICANO DE PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

Primera Edición, San José, 1998

Las opiniones que se presentan en los artículos son responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista del IIDH ni las posiciones de las agencias de cooperación de los gobiernos u organizaciones internacionales que patrocinan esta publicación.

©Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 1998. Todos los derechos reservados.

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio existente sin la autorización explícita y escrita del Instituto Interamericano de Derechos Humanos.

Este material puede ser citado siempre que se dé el respectivo crédito.

341.481

159-f Instituto Interamericano de Derechos Humanos

El futuro del sistema interamericano de protección de los derechos humanos / Instituto Interamericano de Derechos Humanos, Editado por Juan E. Méndez y Francisco Cox - San José, C.R.: Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 1998.

616 p.; 9 x 6".

ISBN: 9968-778-14-1

1. DERECHOS HUMANOS - PROTECCIÓN. 2. SISTEMA INTER-AMERICANO DE DERECHOS HUMANOS - REFORMA. 3. PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE DERECHOS. I. Méndez, Juan E. II. Cox, Francisco. III. Título.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS

Apartado Postal 10.081 - 1000

San José, Costa Rica

Tel.: (506) 234-0404 / Fax: (506) 234-0955

e-mail: ueditorial@iidh.ed.cr

Diagramación y Artes Finales:

Walter Meoño S.

Impresión:

Mundo Gráfico

ÍNDICE

PRÓLOGO

Juan E. Méndez y Francisco Cox, editores.....9

I. CONVENIENCIA Y OPORTUNIDAD DE LA REFORMA.....15

1. Intervención del Secretario General de la OEA, César Gaviria, en el Seminario sobre el Sistema Interamericano para la Protección y Promoción de los Derechos Humanos – Washington D.C., 2 de diciembre de 1996
César Gaviria Trujillo17
Remarks of the Secretary General of the Organization of American States at the Seminar on the Inter-American System for the Protection and Promotion of Human Rights – Washington D.C., December 2, 1996
César Gaviria Trujillo21
2. Perfeccionar el Sistema Interamericano de Derechos Humanos sin Reformar al Pacto de San José
Pedro Nikken.....25
3. Intervención del Representante Permanente de Chile durante la Sesión Ordinaria del Consejo Permanente de la OEA
Edmundo Vargas Carreño.....43

4. Fortalecer o Reformar el Sistema Interamericano <i>José Miguel Vivanco</i>	51
II. ESTADO DE LA DISCUSIÓN	73
5. Comisión Interamericana de Derechos Humanos: Seminario sobre "El Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos", 2 al 4 de diciembre de 1996 (extractos).....	75
6. In the Wake of Discussions on Reforming the Inter-American Human Rights System. Behind the Scenes at the OAS <i>Jorge Daniel Taillant y Romina Picolotti</i>	117
III. HACIA UNA PROTECCIÓN MAS EFICAZ EN DERECHO INTERNO Y EN EL ÁMBITO SUPRANACIONAL	135
7. La Jerarquía de los Tratados de Derechos Humanos <i>Carlos Ayala Corao</i>	137
8. Palabras del Presidente de la CIDH, Decano Claudio Grossman, en la Inauguración del 95º Período Ordinario de Sesiones de la CIDH. Washington, D.C., 24 de febrero de 1997 <i>Claudio Grossman</i>	155
IV. ESTRUCTURA DEL SISTEMA Y ASPECTOS INSTITUCIONALES	167
9. Las relaciones entre los Órganos del Sistema <i>Mónica Pinto</i>	169
10. La Independencia e Imparcialidad de los Miembros de la Comisión y de la Corte: Paradojas y Desafíos <i>Héctor Faúndez Ledesma</i>	185
V. IGUALDAD PROCESAL	211
11. Seguridad Jurídica e Igualdad Procesal ante los Órganos <i>Verónica Gómez</i>	213
12. Una Aproximación crítica a la Interpretación Vigente de los Artículos 50 y 51 de la Convención <i>Juan E. Méndez</i>	241
13. Confidentiality in the Proceedings as a Topic in the Discussion of Reform <i>Denise Gilman</i>	261

VI. ACCESO DE LA VÍCTIMA Y ADMISIBILIDAD DE LA DENUNCIA	291
14. Derechos, Acceso y Rol de las Víctimas <i>Fabián Salvioli</i>	293
15. La Admisibilidad de las denuncias individuales: La Puerta de Entrada al Sistema <i>Francisco Cox</i>	343
VII. MOROSIDAD DE LOS TRÁMITES Y SOLUCIONES ALTERNATIVAS	361
16. La duración del procedimiento: responsabilidades compartidas <i>Ariel Dulitzky</i>	363
17. La solución amistosa ante la Corte <i>Jorge N. Cardozo</i>	391
VIII. EFICACIA DE LAS DECISIONES	411
18. Líneas de Trabajo para Mejorar la Eficacia del Sistema <i>Viviana Krsticevic</i>	413
19. La ejecución de sentencias de la Corte <i>Víctor Rodríguez Rescia</i>	449
IX. PROMOCIÓN VERSUS PROTECCIÓN	491
20. Informes sobre Países, Protección y Promoción <i>Felipe González</i>	493
21. The future of the Inter-American Commission on Human Rights: Promotion versus Exposure <i>Tom J. Farer</i>	515
X. EL FUTURO DEL SISTEMA. CONCLUSIONES	537
22. The Future of the Inter-American Human Rights System <i>Thomas Buergenthal and Douglass Cassell</i>	539
23. Reflexiones sobre el Futuro del Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos <i>Antonio Cançado Trindade</i>	573
XI. SOBRE LOS AUTORES	605

LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS SON
POSIBLES GRACIAS AL APORTE DE GOBIERNOS, ENTIDADES INTERNACIONALES DE
COOPERACIÓN, FUNDACIONES, ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, AGENCIAS
DEL SISTEMA DE NACIONES UNIDAS, UNIVERSIDADES Y CENTROS ACADÉMICOS.
TODOS ELLOS FORTALECEN LA MISIÓN DEL IIDH.

IMPRESO EN MUNDO GRAFICO, S.A.

Tel.: (506) 223-3603 • Fax: (506) 221-1145

San José, Costa Rica